

Savezima članovima FIFA-e

Cirkularno pismo br. 1587

Zurich, 13. lipnja 2017.
SG/MAV/kop

TRANSFERI PROFESIONALNIH MALOLJETNIH IGRAČA

Poštovani,

Obraćamo vam se u svezi administrativnog postupka za međunarodne transfere maloljetnih igrača da bi se registrirali u savezu za klub kao profesionalci.

U svrhu izbjegavanja svih mogućih budućih nesporazuma po ovom pitanju, željeli bismo pojasniti tumačenje važećih odredaba Pravilnika o statusu i transferima igrača (u daljnjem tekstu: Pravilnik).

Kao što zasigurno znate, odobrenje potkomisije Komisije za status igrača (u daljnjem tekstu: potkomisija) obavezan je uvjet za svaki međunarodni transfer maloljetnog igrača i ono mora biti pribavljeno prije bilo kojeg zahtjeva za Međunarodnu dozvolu o transferu (ITC; vidi čl. 19 st. 4 Pravilnika).

U svezi s time, željeli bismo naglasiti da čl. 19 ne utječe na sadržaj i primjenu pravila koja se odnose na obvezu kluba koji želi registrirati maloljetnog igrača kao profesionalca **da unese sve obvezne podatke i priloži sve obvezne dokumente kako bi potkrijepio informacije** koje su unijete u Sustav usklađivanja transfera (TMS) **tijekom jednog od relevantnih registracijskih razdoblja** kad kreira relevantnu transfernu instrukciju. Drugim riječima, odredbe koje se odnose na registracijska razdoblja primjenjuju se na registraciju svakog igrača, bez obzira da li je igrač maloljetan ili ne.

Posebice vam želimo skrenuti pozornost na čl. 8.2 st. 1 Dodatka 3 u kombinaciji s čl. 4 st. 2 i 3 Dodatka 3 Pravilnika, koji uvjetuju, između ostalog, da svi podaci koji se odnose na transfernu instrukciju i omogućavaju novom savezu da zahtijeva ITC, uključujući i za profesionalnog maloljetnog igrača, budu uneseni u TMS od strane kluba koji želi registrirati (maloljetnog) igrača tijekom jednog od registracijskih razdoblja koje je odredio taj savez. Kad unosi relevantne podatke, novi klub, ovisno o vrsti izabrane instrukcije, prilaže sve obvezne dokumente prije završetka relevantnog registracijskog razdoblja. Neophodna molba potkomisiji novi klub ne oslobađa prije navedenih obveza i poštivanja takvih rokova.

Nadalje, u odnosu na prije spomenute odredbe Pravilnika, željeli bismo naglasiti da klub koji želi registrirati maloljetnog igrača kao profesionalca mora odmah potvrditi i uskladiti relevantne podatke u TMS-u čim odnosni savez putem TMS-a bude obaviješten o odluci potkomisije kojom potkomisija prihvaća relevantnu molbu. Molimo da primite znanju da je odgovornost odnosnog saveza da odluke

potkomisije o kojima je obaviješten putem TMS-a odmah proslijedi svojim odnosnim pridruženim klubovima (vidi čl. 2 Dodatka 2 Pravilnika).

Međutim, budući da je prema čl. 19 st. 4 Pravilnika prije ikakvog zahtjeva za ITC za maloljetnog igrača obvezno primiti odobrenje potkomisije, vrijeme potrebno za rješavanje relevantne molbe za maloljetnika koja rezultira odlukom potkomisije, možda bi moglo opravdati da odnosni savez zahtjev za ITC uputi poslije završetka relevantnog registracijskog razdoblja, ako je primjenjivo.

Ako je relevantna odluka potkomisije donesena i o njoj je odnosni savez obaviješten tijekom odnosnog registracijskog razdoblja, a novi klub ne samo da nije unio, nego i potvrdio i uskladio sve relevantne podatke u TMS-u prije završetka tog registracijskog razdoblja da bi novom savezu omogućio da pravovremeno zahtijeva ITC za maloljetnog igrača putem TMS-a, tj. prije završetka relevantnog registracijskog razdoblja (vidi čl. 4 st. 5 Dodatka 3 i čl. 8.1 st. 2 Dodatka 3 Pravilnika), novi savez nema pravo zahtijevati ITC za maloljetnog igrača izvan relevantnog registracijskog razdoblja.

Ukoliko je relevantna odluka potkomisije, međutim, donesena i o njoj je odnosni savez obaviješten nakon završetka odnosnog registracijskog razdoblja, novi klub može potvrditi i uskladiti relevantne podatke u TMS-u nakon završetka tog registracijskog razdoblja i novi savez, sa svoje strane, ima pravo zahtijevati ITC izvan odnosnog registracijskog razdoblja.

Vežano uz prije navedeno, te da bi se spriječili potencijalni problemi vezani uz primjenu relevantnih članaka Pravilnika i odnosnih registracijskih postupaka, ljubazno vas molimo da posvetite dužnu pažnju ovim pojašnjenima i o tome obavijestite svoje klubove, posebice one koji namjeravaju potpisati s novim maloljetnim igračima kao profesionalcima.

Molimo da se ne ustručavate kontaktirati Odjel za status igrača FIFA-e ukoliko imate bilo kakvih pitanja vezano uz prije navedeno.

S poštovanjem,

FÉDÉRATION
INTERNATIONALE DE
FOOTBALL
ASSOCIATION

Marco Villiger
Zamjenik Glavne tajnice

cc: FIFA Vijeće
Komisija za status igrača
Konfederacije